



PORTLAND PUBLIC SCHOOLS

# ¿ЧТО ВЫНОСИТСЯ НА ГОЛОСОВАНИЕ 5 НОЯБРЯ 2019 ГОДА?

Portland Public Schools вынес на голосование вопрос о продлении действия сбора, который сейчас является источником финансирования для учителей всего округа. Примерно одна учительская заработная плата из трех в Portland Public Schools начисляется за счет текущего сбора.



Если действие сбора будет продлено, ожидаемые поступления от него в пользу Portland Public Schools в течение учебного года 2020-2021 составят 99.9 миллионов долларов США.

**Если сбор будет утвержден, он станет источником финансирования для учителей, а также позволит обеспечивать всем необходимым классы в каждой школе округа.**

За последние пять лет за счет сбора в год перечислялась заработная плата в среднем 825 учителям. В случае утверждения, это среднее значение не изменится. Эти учителя:

- Составляют примерно одну треть от всех учителей в Portland Public Schools.
- Ведут ключевые предметы, а также совершенствуют навыки учащихся начальной и средней школ. Кроме того, они ведут факультативные занятия по различным направлениям и дисциплинам в старшей школе.
- Ведут программы карьерных предпочтений и технические программы, а также программы STEM, включающие компьютерную науку и подготовку к колледжу и будущей профессии.
- Предоставляют учащимся специализированную академическую поддержку по чтению и математике.

**Если сбор будет утвержден, также продолжат свое действие налоговый контроль и независимое наблюдение.**

- Данное продление предусматривает сохранение местной опциональной ставки сбора, равной \$1.99 за каждые \$1000 оценочной стоимости, и обеспечит выделение средств на поддержку школ.
- Если сбор будет утвержден, средства местного опционального сбора будут находиться под независимым контролем граждан для того, чтобы налоговые доллары использовались в целях, утвержденных местными участниками голосования.
- Средства будут размещены на субсчете, где за ними можно будет следить, обеспечивая при этом точную отчетность.
- Никакие средства, полученные посредством местного опционального сбора, не будут использоваться для управления округом

**Если сбор будет утвержден, налоговая ставка останется на том же уровне: \$1.99 за \$1000 оценочной стоимости.** За дом со средней оценочной стоимостью \$233 925, сбор составит \$39 в месяц или \$465 в год.

**Каковыми будут расходы налогоплательщиков, если участники голосования утвердят местный опциональный сбор?**

Предлагаемый сбор не будет новым налогом. Мы говорим о продлении текущего сбора, который был впервые утвержден в 2011 году и продлен в 2014 году. Сейчас сбор, оплачиваемый домовладельцами, составляет \$1.99 за \$1000 оценочной стоимости их домов. Если участники голосования утвердят продление, домовладельцы продолжают платить ту же ставку в течение еще пяти лет.

**Что произойдет, если текущая ставка не будет утверждена участниками голосования?**

Если сбор не будет утвержден в 2019 году, Portland Public Schools не получит налоговые поступления на сумму около \$99.9 миллионов долларов США в учебном году 2020-21, а значит могут быть сокращены до 825 учительских должностей.

**Почему этот сбор был вынесен на голосование?**

Школьный округ финансируется за счет средств штата, а также за счет местных и федеральных средств. Хотя Законодательное собрание штата Орегон увеличило финансирование школьных округов, все еще существует разрыв между выделенными штатом средствами для K-12 (детский класс - 12-й класс) и предлагаемой суммой расходов округа. Если участники голосования утвердят сбор, он закроет существующий в бюджете разрыв.